

STUDIO LIGHT & FIRE 3 SMART

Kominek elektryczny

10038383 10038384 10038385
10038386 10038387 10038388



COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCO
TINGCOMFO
COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCO
TINGCOMFO

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Uwaga: Urządzenie nie nadaje się do użytku jako główne źródło ciepła.

Szanowny kliencie,

Gratulujemy zakupu niniejszego produktu. Przed jego użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji. Zeskanuj kod QR, aby pobrać najnowszą instrukcję obsługi i uzyskać dostęp do dalszych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Instrukcje dot. bezpieczeństwa	2
Opis produktu i przycisków	3
Montaż modelu 10038383 oraz 10038384	4
Montaż na ścianie	5
Panel sterowania	6
Pilot zdalnego sterowania	6
Ekran	7
Obsługa urządzenia	8
Czyszczenie i konserwacja	9
Sterowanie urządzeniem za pomocą smartfona	10
Karta informacyjna produktu	12
Utylizacja urządzenia	13
Deklaracja zgodności	13

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10038383, 10038384, 10038385, 10038386, 10038387, 10038388
Zasilanie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Moc	2000 W
Standard Wi-Fi	802.11 b/g/n
Częstotliwość Wi-Fi	2,4 GHz
Moc sygnału WiFi (maks.)	20 dBm

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

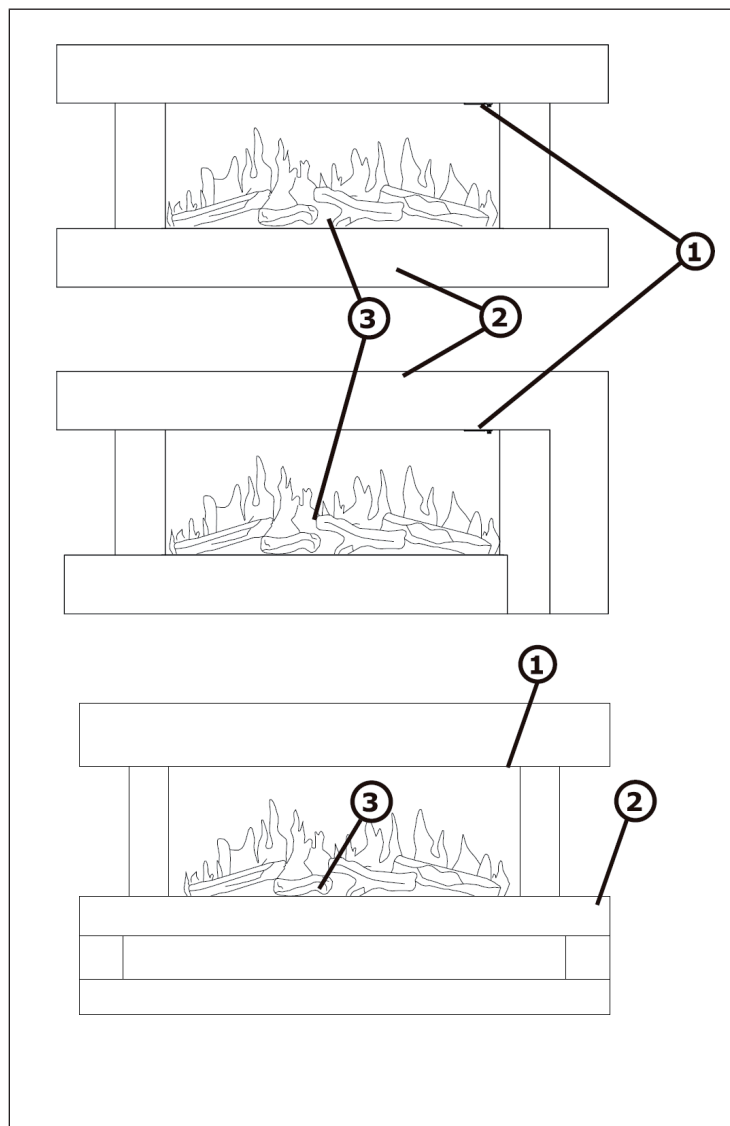
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że napięcie w Twoim mieszkaniu odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwis autoryzowany lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec niebezpieczeństwu.
- Urządzenia nie należy umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Meble, firanki i inne łatwopalne materiały należy trzymać w odległości co najmniej 1 metra od urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci; dzieciom nie wolno obsługiwać tego urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie wolno go używać do celów komercyjnych.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli spadło lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Naprawy urządzeń elektrycznych może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.
- Niewłaściwa naprawa urządzenia może prowadzić do jego nieprawidłowego działania i niebezpieczeństwa.
- Przewodu zasilającego nie należy umieszczać pod dywanem itp.
- Przewód zasilający należy umieścić z dala od ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
- Urządzenia nie należy zakrywać, aby zapobiec jego przegrzaniu.
- Urządzenia nie należy używać z programatorem czasowym, sterowaniem zdalnym lub innym urządzeniem, które może je automatycznie wyłączyć, ponieważ w przypadku nieprawidłowego umieszczenia urządzenia istnieje ryzyko jego zapalenia.
- Urządzenia nigdy nie należy zanurzać w wodzie ani innej cieczy.
- Urządzenia nie należy używać w bezpośrednim sąsiedztwie łazienki, prysznicu lub basenu.
- Urządzenia nie wolno używać na zewnątrz.
- Urządzenia nie należy obsługiwać mokrymi rękami.
- Urządzenia nie należy używać w pobliżu gorących powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli przewód zasilający został uszkodzony.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że zostało ono odłączone od zasilania i całkowicie ostygło.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować substancji, które mogą zarysować jego powierzchnię.
- Nigdy nie należy używać niezalecanych przez producenta dodatków ani akcesoriów, ponieważ mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla użytkownika albo uszkodzić urządzenie.
- Dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeżeniowej mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dot. jego bezpiecznej obsługi i po zrozumieniu związanych z nią zagrożeń.
- Dzieci powinny być pod nadzorem, który zapewni, że nie będą się one bawić urządzeniem.



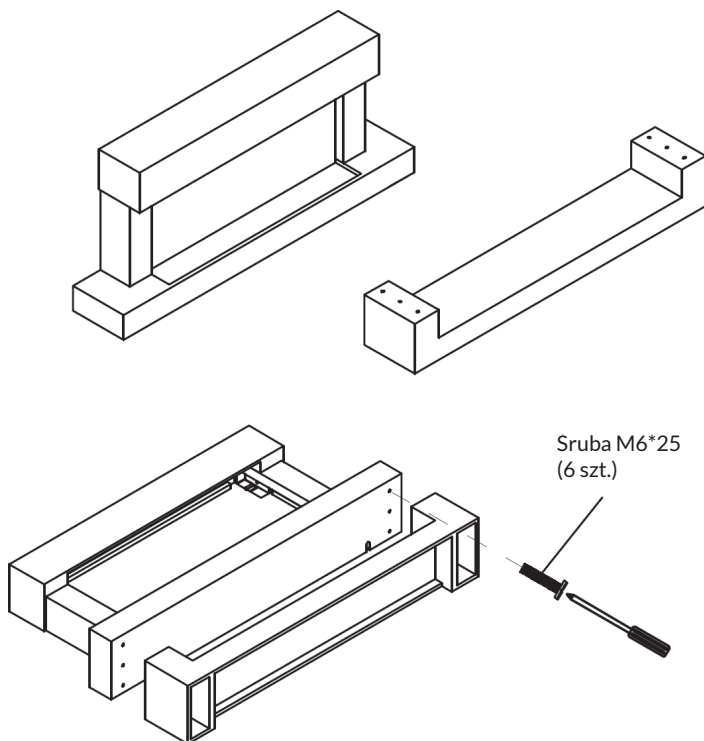
Uwaga

Niebezpieczeństwo poparzenia! Niektóre części produktu są podczas jego eksploatacji gorące i mogą spowodować poparzenia. Szczególną uwagę należy zwracać na dzieci i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeżeniowej.

OPIS URZĄDZENIA I PRZYCISKI



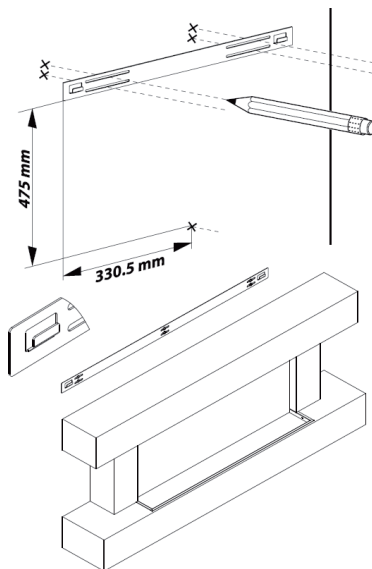
MONTAŻ MODELU 10038383 ORAZ 10038384



MONTAŻ NA ŚCIANIE

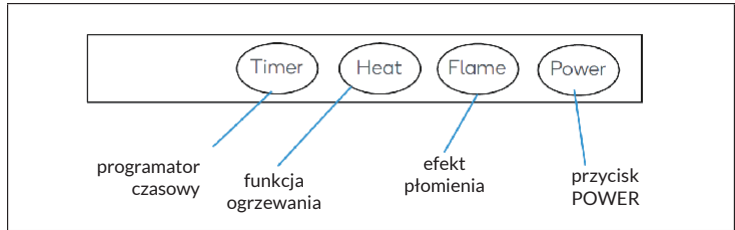
MONTAŻ

- 1 Urządzenie jest przeznaczone do montażu na ścianie na wysokości co najmniej 300 mm. Uchwyt zamontuj poziomo, a przewód zasilający poprowadź w prawym dolnym rogu urządzenia. Zaleca się montaż urządzenia na wysokości 600 mm od podłogi (do dolnej krawędzi urządzenia).
- 2 Użyj uchwyty jako szablonu i zaznacz na ścianie pięć punktów (otworów). Upewnij się, że otwory są idealnie wypoziomowane.
- 3 Zdejmij uchwyt i wywierć otwory o głębokości 35 mm za pomocą wiertła 8 mm.
- 4 Oczyszcz otwory z kurzu i włóż kołki do każdego otworu.
- 5 Zamocuj uchwyt na miejscu za pomocą śrub.
- 6 Ostrożnie podnieś urządzenie. Upewnij się, że uchwyt ścienny jest odpowiednio zamocowany i idealnie wypoziomowany. Ta procedura powinna być wykonywana przez dwie osoby, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- 7 Trzymaj urządzenie, dopóki nie upewnisz się, że jest ono bezpiecznie przymocowane do uchwyty. Delikatnie dociśnij urządzenie do ściany. Zaznacz na ścianie dwa otwory dolnego wspornika, a następnie zdejmij urządzenie.
- 8 Wywierć otwory w ścianie i włóż do nich kołki.
- 9 Zamocuj urządzenie na ścianie i przymocuj dolny uchwyt do ściany za pomocą dostarczonych śrub.
- 10 Zdejmij przedni panel, wyjmij polanka z woreczka i umieść je w pożądanej pozycji.
- 11 Umieść przedni panel z powrotem na miejscu.



Przed montażem: Urządzeniem można sterować za pomocą przycisków na panelu sterowania lub za pomocą pilota.

PANEL STEROWANIA



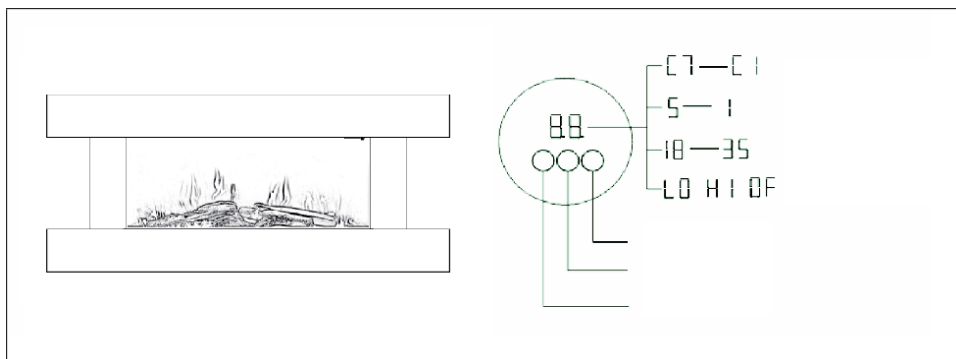
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



	Przycisk POWER	Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
	Efekt płomienia	- Zmiana jasności płomienia: Naciśnij ten przycisk i użyj przycisków „W GÓRĘ” i „W DÓŁ”, aby dostosować jasność płomienia. - Zmiana koloru płomienia: Dwa razy naciśnij ten przycisk, a następnie użyj przycisków „W GÓRĘ” i „W DÓŁ”, aby zmieniać kolory płomienia (C1 - C7).
 	Przyciski „W GÓRĘ” i „W DÓŁ”	Za pomocą tych przycisków można przełączać się między poziomami ogrzewania. Wybrany poziom (moc grzewcza) zostanie wyświetlony na odpowiednim wskaźniku. Mniejsza kolumna oznacza ogrzewanie z niską mocą; obie kolumny oznaczają ogrzewanie z wysoką mocą.
	Temperatura	Naciśnij ten przycisk i użyj przycisków „W GÓRĘ” i „W DÓŁ”, aby ustawić żadaną temperaturę (18 - 35°C).

	Programator czasowy	• Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas, po upływie którego urządzenie zostanie automatycznie wyłączone. Czas ten można ustawić w zakresie od 0 do 9 godzin w odstępach 1-godzinnych. Po upływie ustawionego czasu płomień gaśnie automatycznie. • Aby wybrać kolor płomienia, przytrzymaj ten przycisk do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego i pojawienia się na wyświetlaczu napisu „F1”. Następnie naciśnij kilkakrotnie przycisk programatora czasowego, aby wybrać jeden z kolorów.
--	----------------------------	---

EKRAN



OBSŁUGA URZĄDZENIA

Włączenie/Wyłączenie urządzenia

- Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- W trybie czuwania, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER przez 3 sekundy, aby ponownie uruchomić sieć Wi-Fi.
- W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER przez 5 sekund, aby przełączać się między stopniami Celsjusza i Fahrenheita.

Efekt płomienia

- Za pomocą przycisku efektu płomienia ustaw jasność płomienia. Wybierz jeden spośród 5 poziomów: 5 to najwyższy płomień i 1 to najniższy.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk efektu płomienia przez 5 sekund, aby wejść do ustawień koloru płomienia. Następnie wybierz jeden z kolorów C1 - C7, naciskając kilkakrotnie przycisk.

C1 - ciepły biały + czerwony + niebieski
C2 - ciepły biały + czerwony
C3 - czerwony + niebieski
C4 - ciepły biały + niebieski
C5 - niebieski
C6 - czerwony
C7 - ciepły biały

Funkcja ogrzewania

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk ogrzewania, aby wybrać jeden spośród dwu poziomów ogrzewania. Poziom, który wybierzesz, zostanie wskazany przez kolumnę na ekranie. Mniejsza kolumna oznacza ogrzewanie z niską mocą; dwie kolumny oznaczają ogrzewanie z wysoką mocą.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ogrzewania przez 5 sekund, aby ustawić żądaną temperaturę. Temperaturę można ustawiać w zakresie 18 - 31°C.

Programator czasowy

- W trybie czuwania kilkakrotnie naciśnij przycisk programatora czasowego, aby ustawić czas do włączenia urządzenia. Programator czasowy można ustawiać w zakresie 0-9 godzin.
- Aby ustawić kolor podświetlenia, naciskaj przycisk programatora czasowego do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego. Na ekranie pojawi się komunikat „F1”. Wybierz jeden z 8 kolorów. Naciśnij krótko przycisk programatora, aby zmienić kolor podświetlenia.

Funkcja wykrywania otwartego okna

Jeśli podczas pracy urządzenia temperatura w pomieszczeniu spadnie o więcej niż 5°C w ciągu 3 minut i nie wzrośnie w ciągu 7 minut, urządzenie automatycznie zakłada, że okno jest otwarte. W celu oszczędzania energii funkcja ogrzewania się wyłącza i rozlega się sygnał dźwiękowy. Na ekranie pojawi się komunikat „E4”.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga: Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Przed czyszczeniem urządzenia odczekaj, aż ono całkowicie ostygnie.

- Do czyszczenia otworów wentylacyjnych i kratki używaj odkurzacza.
- Usuń kurz z powierzchni urządzenia za pomocą wilgotnej (nie mokrej) szmatki.
- Nie stosuj detergentów ani substancji, które mogą zarysować powierzchnię urządzenia.
- W pobliżu urządzenia nie rozpylać cieczy; urządzenia nie zanurzać w wodzie lub innych cieczach.
- Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia.

Przechowywanie

Poza sezonem grzewczym urządzenie przechowywać w miejscu wolnym od kurzu. Włóż je do oryginalnego pudełka. Przewód zasilający urządzenia chronić przed uszkodzeniem.

STEROWANIE URZĄDZENIEM ZA POMOCĄ SMARTFONA

Jeśli podłączysz urządzenie do domowej sieci Wi-Fi, możesz nim wygodnie sterować za pomocą odpowiedniej aplikacji Klarstein. Aplikacja umożliwia nie tylko zdalne sterowanie urządzeniem za pomocą smartfona, ale również dostęp do dodatkowych informacji.

Jeśli chcesz połączyć swój smartfon z urządzeniem Klarstein, wykonaj następujące kroki:

- 1 Najpierw pobierz aplikację Klarstein, skanując kod QR smartfonem. Aplikację możesz również pobrać bezpośrednio z App Store lub Google Play.
- 2 Upewnij się, że Twój smartfon jest połączony z tą samą siecią Wi-Fi, do której chcesz podłączyć urządzenie Klarstein.
- 3 Otwórz aplikację Klarstein.
- 4 Zaloguj się na swoje konto. Jeśli nie masz konta, zarejestruj się w aplikacji Klarstein.
- 5 Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Pobranie aplikacji

Skorzystaj z funkcji skanowania, aby zeskanować kod QR i zapisać aplikację w smartfonie.

Uwaga: Aplikacja zawiera dodatkowe informacje na temat korzystania z aplikacji i pomocy w nawiązaniu połączenia z urządzeniem przy pierwszym użyciu.

iOS	Android
	

Rozwiązywanie technicznych problemów

Jeśli nie możesz znaleźć urządzenia Klarstein w sieci Wi-Fi, sprawdź następujące:

- 1 Urządzenie nie jest podłączone do gniazdka elektrycznego. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
- 2 Urządzenie nie jest w trybie parowania. Upewnij się, że symbol Wi-Fi na urządzeniu miga, jak opisano w części „Ponowne uruchomienie Wi-Fi”.
- 3 Punkt dostępu Wi-Fi nie działa w paśmie 2,4 GHz. Upewnij się, że punkt dostępu działa w paśmie 2,4 GHz i że masz oddzielne SSID w paśmie 2,4 GHz. Jeśli nie masz pewności co do pasma punktu dostępu, skontaktuj się z dostawcą usług internetowych.

Uwaga: Jeśli router Wi-Fi jest dwupasmowy – działa zarówno w paśmie 2,4 GHz, jak i 5 GHz – należy oddzielić SSID dla każdego pasma i użyć SSID 2,4 GHz do połączenia urządzenia.

- 4 Ustawienia zapory sieciowej Wi-Fi Ustawienia zapory sieciowej Twojej sieci Wi-Fi mogą nie pozwalać aplikacji Klarstein na konfigurację ustawień Wi-Fi na Twoim urządzeniu. Upewnij się, że nie korzystasz z publicznej sieci Wi-Fi, np. na lotniskach, w akademikach, firmach itp.
- 5 Różne dane używane w smartfonie i aplikacji. Upewnij się, że ustawienia Wi-Fi wprowadzone w aplikacji Klarstein są takie same jak te, do których podłączony jest Twój smartfon.

Jeśli Twoje urządzenie nadal nie łączy się z aplikacją zgodnie z powyższymi punktami, skontaktuj się z nami poprzez e-mail w celu uzyskania wsparcia: appsupport@go-bbg.com

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Identyfikator(-y) modelu:	10038383, 10038384, 10038385, 10038386, 10038387, 10038388				
Parametr	Oznacz.	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc cieplna			Sposób doprowadzania ciepła, wyłącznie w przypadku elektrycznych ogrzewaczy pomieszczeń		
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	2,0	kW	Ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	N/A
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	1,0	kW	Ręczny regulator doprowadzenia ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	N/A
Maksymalna stała moc cieplna	P _{max,c}	2,0	kW	Elektroniczny regulator doprowadzenia ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	N/A
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne			Moc cieplna regulowana wentylatorem		N/A
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	1,988	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	0,990	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	e _{lsb}	0,0005	W	dwa lub więcej ręcznych stopni bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
			mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu		Nie
			elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu		Nie
			elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym		Nie
			elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym		Tak
			Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)		
			Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności		Nie
			Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna		Tak
			z regulacją na odległość		Nie
			z adaptacyjną regulacją startu ogrzewania		Nie
			z ogranicznikiem czasu pracy		Nie
			z czujnikiem ciepła promieniowania		Nie
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.				

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Jeśli w kraju obowiązują przepisy dot. utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z domowymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy oddać do utylizacji w wyznaczonym punkcie zbiórki, recyklingu i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Utylizacją zgodną z przepisami chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami.

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

Urządzenie to zawiera baterię. Jeśli w kraju obowiązują przepisy dot. utylizacji baterii, nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami domowymi.

Informuj się o możliwościach utylizacji zużytych baterii. Utylizacją zgodną z przepisami chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Producent:

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179
Berlin, Niemcy

Wielka Brytania:

Chal-Tec UK limited

Unit 6 Riverside Business Centre

Brighton Road Shoreham-by-Sea BN43 6RE

United Kingdom



Pełną deklarację zgodności można znaleźć
pod poniższym linkiem: use.berlin/10038383



KLARSTEIN